



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
AUGUST MONEY SUPPLY AND FINANCIAL STATISTICS	1
TRIBUTE TO RETIRING SOCIAL WELFARE DIRECTOR	3
FURTHER WORK ON WEST KOWLOON CORRIDOR	4
BRIBERY PREVENTION LAW CLARIFIED	5
TUEN MUN HOME OWNERSHIP SCHEME SITE FOR TENDER	6
IMPORTANCE OF HAPPY MARITAL RELATIONSHIP	7
COMMENDATIONS FOR BRAVE FIREMEN	8
400 SWIMMERS TO TAKE PART IN CROSS TOLO HARBOUR RACE	9
GOVERNMENT DOCTORS AND NURSES IN SWIMMING MEET	10
YOUNG GYMNASTS INVITED TO COMPETITIONS	10
65 CITIZENS JOIN PROBATIONERS SCHEME	11
TRAFFIC CHANGES ON SUNDAY	12
KOWLOON CITY MAXICAB SERVICE RE-ROUTED	12

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 1 -

AUGUST MONEY SUPPLY AND FINANCIAL STATISTICS
* * * *

THE MONETARY AND FINANCIAL STATISTICS FOR AUGUST 1980, PUBLISHED TODAY, SHOW A CONTINUED GROWTH IN THE MONEY SUPPLY ON ALL DEFINITIONS, AND ALSO IN TOTAL CREDIT TO THE ECONOMY.

THERE WAS A MARKED SHIFT IN NEW LENDING IN AUGUST FROM DEPOSIT-TAKING COMPANIES TO BANKS, PARTLY REFLECTING INTEREST RATE MOVEMENTS DURING THE MONTH.

DETAILED FIGURES AND COMPARISONS WITH EARLIER MONTHS ARE SET OUT IN THE FOLLOWING TABLE:

MONEY AND BANKING FIGURES - END OF AUGUST 1980
(IN HK\$MILLION)

	FIGURES FOR EARLIER MONTHS (% CHANGE):			
	AUGUST 1980	JULY 1980	MAY 1980	AUGUST 1979
M1	24 074	23 345 (+3.1%)	20 950 (+14.9%)	18 449 (+30.5%)*
M2	93 004	90 622 (+2.6%)	80 921 (+14.9%)	68 050 (+36.7%)*
M3	124 207	120 481 (+3.1%)	111 882 (+11.0%)	88 464 (+40.4%)*
<u>BANKS -</u>				
DEPOSITS	85 016	82 847 (+2.6%)	73 367 (+15.9%)	61 352 (+38.6%)*
LOANS AND ADVANCES IN HK	76 764	73 722 (+4.1%)	69 916 (+9.8%)	55 118 (+39.3%)*
LOAN/DEPOSIT RATIO	90.3%	89.0%	95.3%	89.8%
AVERAGE LIQUIDITY RATIO	48.6%	49.3%	48.7%	48.7%
<u>DEPOSIT-TAKING COMPANIES -</u>				
DEPOSITS	31 203	29 859 (+4.5%)	30 961 (+0.8%)	20 414 (+52.9%)
LOANS AND ADVANCES IN HK	24 784	23 987 (+3.3%)	21 691 (+14.3%)	11 515 (+115.2%)

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 2 -

LOAN/DEPOSIT RATIO	79.4%	80.3%	70.1%	56.4%
AVERAGE LIQUIDITY RATIO +	46.4%	46.2%	43.4%	+
<u>BANKS AND DEPOSIT- TAKING COMPANIES -</u>				
TOTAL CREDIT TO THE ECONOMY	101 548	97 709 (+3.9%)	91 607 (+10.9%)	66 633 (+52.4%)

* THESE FIGURES ARE RECALCULATED TO EXCLUDE BANKS' LIABILITIES TO, AND CLAIMS ON, DEPOSIT-TAKING COMPANIES.

+ THE STATUTORY REQUIREMENT FOR DEPOSIT-TAKING COMPANIES TO OBSERVE A MINIMUM LIQUID ASSETS RATIO CAME INTO FORCE ON JANUARY 1, 1980.

MONEY SUPPLY

THE MONEY SUPPLY ON THE NARROWEST DEFINITION M1 (NOTES AND COINS WITH THE PUBLIC, PLUS DEMAND DEPOSITS, OTHER THAN FROM BANKS AND DEPOSIT-TAKING COMPANIES, WITH LICENSED BANKS) ROSE BY 3.1 PER CENT IN AUGUST, AFTER AN INCREASE OF 2.6 PER CENT IN JULY.

M2 (M1 PLUS SAVINGS AND TIME DEPOSITS, OTHER THAN FROM BANKS AND DEPOSIT-TAKING COMPANIES, WITH LICENSED BANKS) ROSE BY 2.6 PER CENT IN AUGUST, SLIGHTLY UP FROM A 2.4 PER CENT RISE IN JULY.

M3 (M2 PLUS PUBLIC DEPOSITS WITH DEPOSIT-TAKING COMPANIES) ROSE BY 3.1 PER CENT IN AUGUST, AFTER RISING BY 1.1 PER CENT IN JULY. IN THE LAST THREE MONTHS, M3 ROSE BY 11.0 PER CENT.

CREDIT TO THE ECONOMY

TOTAL LOANS IN HONG KONG GREW BY 3.9 PER CENT IN AUGUST, UP FROM A 1.2 PER CENT RISE IN JULY. IN THE LAST THREE MONTHS, TOTAL LOANS IN HONG KONG ROSE BY 10.9 PER CENT, UP FROM AN INCREASE OF 8.3 PER CENT IN THE PREVIOUS THREE MONTHS.

BANK LOANS IN HONG KONG INCREASED BY 4.1 PER CENT IN AUGUST, WELL UP FROM A 0.2 PER CENT RISE IN JULY. LOANS IN HONG KONG BY DEPOSIT-TAKING COMPANIES EXPANDED BY 3.3 PER CENT IN AUGUST, DOWN FROM THE JULY INCREASE OF 4.2 PER CENT. THESE MOVEMENTS PARTLY REFLECTED A FIRING UP IN MONEY MARKET RATES FROM THE MIDDLE OF AUGUST.

FOREIGN ASSETS

FOREIGN ASSETS

THE NET IDENTIFIABLE FOREIGN ASSETS OF ALL BANKS FELL IN AUGUST BY \$5 MILLION, AND THOSE OF DEPOSIT-TAKING COMPANIES ALSO FELL BY \$5 MILLION INDICATING AN OUTFLOW OF \$10 MILLION FROM THE HONG KONG MONETARY SECTOR COMPARED WITH AN INFLOW OF \$26 MILLION IN JULY.

BALANCE SHEET RATIOS

THE AVERAGE LIQUIDITY RATIO FOR ALL BANKS IN HONG KONG DECLINED IN AUGUST TO 48.6 PER CENT FROM 49.3 PER CENT IN JULY. THE LOAN/DEPOSIT RATIO, HOWEVER, ROSE TO 90.3 PER CENT AT THE END OF AUGUST, FROM 89.0 PER CENT AT THE END OF JULY, REFLECTING THE SHARP RISE IN BANK LOANS IN THE MONTH.

THE AVERAGE LIQUIDITY RATIO FOR ALL DEPOSIT-TAKING COMPANIES ROSE SLIGHTLY TO 46.4 PER CENT IN AUGUST FROM 46.2 PER CENT IN JULY. THE LOAN/DEPOSIT RATIO FELL TO 79.4 PER CENT AT THE END OF AUGUST FROM 80.3 PER CENT AT THE END OF JULY.

NUMBER OF REPORTING INSTITUTIONS

THE NUMBER OF REPORTING BANKS WAS UNCHANGED IN AUGUST AT 113. THE NUMBER OF REPORTING DEPOSIT-TAKING COMPANIES ROSE BY ANOTHER FOUR TO 294 AT THE END OF THE MONTH.

- - - - 0 - - - -

TRIBUTE TO RETIRING SOCIAL WELFARE DIRECTOR

* * * *

THE DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MR THOMAS LEE IS RETIRING LATER THIS MONTH AFTER 28 YEARS OF SERVICE WITH THE GOVERNMENT.

HE IS THE FIRST PROFESSIONAL SOCIAL WORKER APPOINTED TO HEAD THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT AND HAS BEEN ITS DIRECTOR SINCE 1974.

MR LEE BEGAN HIS CAREER IN SOCIAL WELFARE WITH THE GOVERNMENT EVEN BEFORE THE DEPARTMENT CAME INTO BEING.

HE JOINED IN 1952 THE THEN SOCIAL WELFARE OFFICE OF THE OLD SECRETARIAT FOR CHINESE AFFAIRS AS AN ASSISTANT PROBATION OFFICER. THE OFFICE BECAME A FULL-FLEDGED MAJOR DEPARTMENT IN 1958.

IN 1959, MR LEE WAS PROMOTED TO SOCIAL WELFARE OFFICER AND IN 1967 TO SENIOR PRINCIPAL SOCIAL WELFARE OFFICER. THREE YEARS LATER, HE WAS APPOINTED ASSISTANT DIRECTOR AND PROMOTED TO DEPUTY DIRECTOR THE FOLLOWING YEAR.

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 4 -

AT A DEPARTMENTAL FAREWELL DINNER HELD LAST (THURSDAY) EVENING, THE SECRETARY FOR SOCIAL SERVICES, MR ERIC HO PAID TRIBUTE TO MR LEE FOR HIS ACHIEVEMENTS IN THE SOCIAL WELFARE FIELD.

IN HIS LONG ASSOCIATION WITH THE DEPARTMENT, MR HO SAID, GREAT STRIDES HAVE BEEN MADE IN THE DEVELOPMENT OF BOTH SOCIAL SECURITY AND DIRECT WELFARE SERVICES IN WHICH MR LEE HAS BEEN PERSONALLY INVOLVED.

HE DESCRIBED MR LEE AS A +TRUE PRACTITIONER OF THE SKILLS OF HIS PROFESSION+ IN HIS DEALINGS WITH PEOPLE OF WHATEVER STATION.

+HE IS INVARIABLY POLITE, HELPFUL, CONCERNED ABOUT THE WELFARE OF OTHERS AND RECEPTIVE TO ADVICE. NO ONE HAS EVER SEEN HIM LOSE HIS TEMPER, EXCEPT POSSIBLY HIS WIFE,+ HE SAID.

HE HAS TAKEN GREAT PAINS TO ESTABLISH CLOSE TIES WITH THE VOLUNTARY SECTOR, AT SOME EXPENSE TO HIS PRIVATE LIFE, HE ADDED.

ON BEHALF OF THE STAFF OF THE DEPARTMENT, MR HO PRESENTED HIM WITH A FRAMED CHINESE SCROLL AS A SOUVENIR.

MARRIED WITH TWO SONS AND THREE DAUGHTERS, MR LEE GRADUATED FROM THE LONDON UNIVERSITY WITH A BACHELOR OF ARTS DEGREE AND LATER OBTAINED HIS BACHELOR AND MASTER DEGREES, BOTH IN SOCIAL WORK, AT THE UNIVERSITY OF TORONTO.

HE WAS APPOINTED AN OFFICIAL JUSTICE OF THE PEACE IN 1970, NOMINATED AN OFFICIAL MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL IN 1976, AND, IN RECOGNITION OF HIS DISTINGUISHED SERVICE TO THE COMMUNITY, AWARDED THE COMMANDER OF THE MOST EXCELLENT ORDER OF THE BRITISH EMPIRE (CBE) IN 1977.

- - - - 0 - - - -

FURTHER WORK ON WEST KOWLOON CORRIDOR

* * * * *

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT TODAY AWARDED A \$78 MILLION CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF AN ELEVATED ROADWAY FROM TAI KOK TSUI TO SHAM SHUI PO AND ASSOCIATED GROUND LEVEL ROADS.

MR K.C. YEUNG, CHIEF ENGINEER, CONSULTANTS MANAGEMENT DIVISION OF THE HIGHWAYS OFFICE, SIGNED THE CONTRACT ON BEHALF OF THE PWD, AND MR JAMES HOLLAND FOR FRANKI CONTRACTORS LTD.

COMMENTING ON THE PROJECT, MR YEUNG SAID IT MARKED THE BEGINNING OF ANOTHER PHASE OF CONSTRUCTION OF THE OVER \$400 MILLION WEST KOWLOON CORRIDOR, WHICH WOULD PROVIDE WHEN FULLY COMPLETED A PRIMARY DISTRIBUTOR HIGHWAY SERVING THE MAJOR TRAFFIC MOVEMENTS FROM THE CROSS HARBOUR TUNNEL TO WEST KOWLOON.

+IT WILL BE A VERY DESIRABLE BY-PASS FOR TRAFFIC PASSING THROUGH THE CONGESTED TAI KOK TSUI AND SHAM SHUI PO AREAS,+ HE ADDED.

/WORKS UNDER

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 5 -

WORKS UNDER THE CONTRACT INCLUDE THE CONSTRUCTION OF AN ELEVATED CARRIAGEWAY RUNNING ALONG TUNG CHAU STREET FROM YEN CHOW STREET AS A CONTINUATION OF THE COMPLETED SECTION OF THE FLYOVER TO THE WEST TAI KOK TSUI ROAD JUNCTION.

TWO RAMPS WILL BE BUILT AT THE NORTHERN END TO PROVIDE ACCESS TO AND FROM CHEUNG SHA WAN AND LAI CHI KOK AREAS INCLUDING THE SHAM SHUI PO FERRY CONCOURSE.

+THE ELEVATED CARRIAGEWAY WILL BE ABOUT HALF A KILOMETRE IN LENGTH AND WILL ACCOMMODATE THREE TRAFFIC LANES IN EACH DIRECTION.

+THE EXISTING GROUND LEVEL ROADS AT TUNG CHAU STREET WILL BE RECONSTRUCTED TO A NEW ALIGNMENT IN CONJUNCTION WITH THIS PROJECT, + MR YEUNG ADDED.

WORK IS SCHEDULED TO BEGIN IN THE MIDDLE OF THIS MONTH AND IS EXPECTED TO TAKE ABOUT 28 MONTHS.

THE SCHEME WAS DESIGNED AND THE CONSTRUCTION WILL BE SUPERVISED BY MESSRS MAUNSELL CONSULTANTS ASIA ON BEHALF OF THE PWD HIGHWAYS OFFICE.

- - - - 0 - - - -

BRIBERY PREVENTION LAW CLARIFIED

* * * * *

PROPOSED AMENDMENTS TO THE PREVENTION OF BRIBERY ORDINANCE WERE PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY, AFFIRMING THE RIGHT OF THE CROWN TO RECOVER BY ORDER OF THE COURTS, UNEXPLAINED ASSETS ACQUIRED BY A CROWN SERVANT BEFORE FEBRUARY 15, 1974 UPON HIS CONVICTION UNDER SECTION 10(1)(B) OF THE ORDINANCE.

THE PREVENTION OF BRIBERY (AMENDMENT AND VALIDATION) BILL 1980, WHICH WILL BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL DURING THE CURRENT SESSION, AMENDS THE ORDINANCE TO MAKE IT CLEAR THAT THE COURTS CAN INDEED MAKE SUCH ORDERS.

THE BILL WOULD CONFIRM THE VALIDITY OF 13 ORDERS WHICH MIGHT BE AFFECTED BY A RECENT DECISION OF THE COURT OF APPEAL.

A GOVERNMENT SPOKESMAN EXPLAINED THAT SECTION 12(3), WHICH WAS ADDED TO THE ORDINANCE ON FEBRUARY 15, 1974, PROVIDED THAT A COURT MAY ORDER A PERSON CONVICTED OF AN OFFENCE UNDER SECTION 10(1)(B) OF THE ORDINANCE TO PAY THE CROWN CERTAIN PENALTIES, IN ADDITION TO ANY FINE OR TERM OF IMPRISONMENT IMPOSED.

THE INTENTION OF THIS LEGISLATION WAS TO ENSURE THAT THE ILLEGALLY ACQUIRED GAINS OF SUCH CONVICTED PERSONS COULD BE RECOVERED BY THE CROWN.

HOWEVER, IN A RECENT DECISION THE COURT OF APPEAL HELD THAT ORDERS MADE UNDER SECTION 12(3) IN RESPECT OF SECTION 10(1)(B) OFFENCES ARISING BEFORE FEBRUARY 15, 1974 WERE INVALID.

/+THIS WAS

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 6 -

+THIS WAS BECAUSE THE LANGUAGE OF SECTION 12(3) DID NOT INDICATE CLEARLY ENOUGH THAT IT HAD EFFECT IN RELATION TO EARLIER OFFENCES,+ HE SAID.

THE TOTAL SUMS PAID, OR PAYABLE, UNDER THE INVALID ORDERS AMOUNT TO ABOUT \$30 MILLION.

THE SPOKESMAN DESCRIBED THE BILL AS A MEASURE INTENDED TO PREVENT CONVICTED CRIMINALS FROM RECOVERING PENALTIES WHICH COULD GENERALLY BE REGARDED AS THE FRUITS OF CORRUPT ACTIVITIES.

- - - - 0 - - - -

TUEN MUN HOME OWNERSHIP SCHEME SITE FOR TENDER
* * * *

A LARGE SITE IN TUEN MUN FOR HOME OWNERSHIP SCHEME DEVELOPMENT IS BEING OFFERED FOR TENDER TO HOLDERS OF LAND EXCHANGE ENTITLEMENTS ISSUED BY THE NEW TERRITORIES ADMINISTRATION.

DETAILS ARE PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY.

THE SITE, SITUATED NEAR BUTTERFLY BEACH AND LUNG MUN ROAD, MEASURES 5.303 HECTARES.

IT CARRIES A BUILDING COVENANT OF \$216 MILLION TO BE FULFILLED WITHIN THE PERIOD STATED IN THE SUCCESSFUL TENDER.

THE SUCCESSFUL TENDERER WILL BE REQUIRED TO BUILD BETWEEN 2 100 AND 2 300 RESIDENTIAL UNITS RANGING BETWEEN 50 AND 80 SQUARE METRES IN COVERED AREA.

THE TOTAL GROSS RESIDENTIAL FLOOR AREA WILL NOT EXCEED 155 908 SQUARE METRES.

THE UNITS WILL BE SOLD AT A PRICE TO BE FIXED BY THE DIRECTOR OF HOUSING.

APPLICATIONS SHOULD BE PLACED IN THE TENDER BOX IN THE RECEPTION LOBBY OF THE NEW TERRITORIES ADMINISTRATION HEADQUARTERS ON THE FIFTH FLOOR, HONG KONG HOUSING AUTHORITY HEADQUARTERS BUILDING, PRINCESS MARGARET ROAD, BEFORE NOON ON JANUARY 2, 1981.

DETAILS OF THE TENDER AND TENDER FORMS ARE AVAILABLE FROM NEW TERRITORIES ADMINISTRATION HEADQUARTERS AND ISLANDS, SAI KUNG, SHA TIN, TAI PO, NORTH, TSUEN WAN, TUEN MUN AND YUEN LONG DISTRICT OFFICES.

- - - - 0 - - - -

/7

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

IMPORTANCE OF HAPPY MARITAL RELATIONSHIP

* * * * *

ASSISTANT DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MRS EVELYN DOE DISCLOSED TODAY THAT MARITAL CONFLICT CASES WERE ON THE INCREASE, HIGHLIGHTING THE NEED FOR FAMILY LIFE EDUCATION TO PREVENT FAMILY BREAKDOWNS.

IN A TALK GIVEN TO THE LIONS CLUB OF HONG KONG EAST, SHE SAID THE FAMILY SERVICES CENTRES OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT AND VOLUNTARY AGENCIES HAD BEEN DEALING WITH MORE CASES OF MARITAL DISCORD THAN IN PREVIOUS YEARS.

AND THE NUMBER OF DIVORCE CASES HANDLED BY THE SUPREME COURT HAS GONE UP FROM 893 IN 1975 TO 2 018 LAST YEAR, SHE SAID.

BROKEN FAMILIES CAN BREED MANY SOCIAL PROBLEMS INCLUDING JUVENILE DELINQUENCY AND DRUG ABUSE, AND THE GOVERNMENT AND VOLUNTARY AGENCIES ARE PROVIDING REMEDIAL SERVICES.

HOWEVER, IT WOULD BE BETTER TO PREVENT THAN CURE, MRS DOE SAID, AND FAMILY LIFE EDUCATION THEREFORE COMES IN AS A PREVENTIVE SERVICE WHICH HAS THE LONG-TERM AIM OF IMPROVING THE QUALITY OF FAMILY LIFE AND INTER-PERSONAL RELATIONSHIP.

SHE POINTED OUT THAT AS COUPLES WERE THE NUCLEUS OF THE FAMILY, THEIR MARITAL RELATIONSHIP WOULD NOT ONLY AFFECT THEMSELVES BUT ALSO HAVE BEARING ON THE DEVELOPMENT OF THEIR CHILDREN.

THE CURRENT FAMILY LIFE PUBLICITY CAMPAIGN, THROUGH ITS VARIOUS FORMS OF ACTIVITIES, ATTEMPTS TO STRESS THE SIGNIFICANCE OF ADEQUATE PREPARATION BEFORE MARRIAGE AND THE NEED FOR ADJUSTMENTS IN AND ENRICHMENTS OF MARRIED LIFE, SHE SAID.

+SOME YOUNG PEOPLE TEND TO RUSH INTO MARRIAGE THESE DAYS WITHOUT THOROUGHLY UNDERSTANDING THE MEANING OF MATRIMONIAL ALLIANCE, AND WE WANT THEM TO REALISE THAT GOOD PREPARATION IS THE SEED OF FUTURE HAPPINESS.+

AS TO NEWLY-WEDS, MRS DOE SAID THERE WAS A COMMON MISTAKE THAT ONCE THEY WERE MARRIED, THEY NEED NOT TRY ANY HARDER, IF AT ALL, TO MAINTAIN HARMONY.

+MARITAL ADJUSTMENT IS PROBABLY THE MOST DIFFICULT STAGE FOR THE NEWLY-WEDS — A PERIOD WHEN MUTUAL UNDERSTANDING, RESPECT AND ACCEPTANCE HAVE TO PLAY THEIR PART.+

FOR THOSE WHO ARE MARRIED FOR A LONG TIME, MANY WOULD TAKE THINGS FOR GRANTED AND EXCUSE THEMSELVES BY SAYING THEY ARE OLD COUPLES.

+THE LENGTH OF MARRIED LIFE IS IN NO WAY AN EXCUSE TO LAX IN EFFORTS,+ SHE SAID.

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 8 -

COMMENDATIONS FOR BRAVE FIREMEN

* * * *

A FIREMAN HAS BEEN AWARDED THE QUEEN'S COMMENDATION FOR BRAVERY IN RESCUING A NUMBER OF PEOPLE TRAPPED IN A HOUSING ESTATE FLAT IN A FIRE.

THE FIREMAN, TSUI PUI-LING, 23, WAS INFORMED OF THE AWARD IN A LETTER FROM THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE.

THE LETTER WAS PRESENTED TO HIM BY THE DIRECTOR OF FIRE SERVICES, MR FREDERICK WATSON TODAY.

ANOTHER FIREMAN, YU CHUN-ON, 24, WHO TOOK PART IN THE RESCUE, WAS PRESENTED THE DIRECTOR OF FIRE SERVICES COMMENDATION.

THE RESCUE TOOK PLACE ON OCTOBER 7 LAST YEAR WHEN A FIRE BROKE OUT IN A FLAT ON THE 15TH FLOOR OF BLOCK 32, SAU MAU PING ESTATE.

AT THE START OF THE FIRE, A WOMAN REPORTED TO THE TWO FIREMEN ON THEIR ARRIVAL THAT HER FAMILY WAS TRAPPED IN A ROOM OPPOSITE ON THE FLOOR AND ON THEIR OWN INITIATIVE, THEY WENT TO RESCUE THE TRAPPED PEOPLE.

AS ENTRY WAS IMPOSSIBLE THROUGH THE CORRIDOR LEADING TO THE ROOM DUE TO FLAMES AND SMOKE WHICH HAD INTENSIFIED FOLLOWING AN EXPLOSION OF A GAS CYLINDER IN ANOTHER FLAT, THE TWO PROCEEDED TO THE ROOF WHICH WAS ABOUT 46 METRES ABOVE THE GROUND.

USING A FIRE HOSE, FIREMAN TSUI WAS LOWERED TO THE SMOKE-LOGGED FLAT BELOW BY FIREMAN YU. A POLICE CONSTABLE ALSO GAVE ASSISTANCE.

ON REACHING THE FLAT TSUI, WHO FOUND SEVEN PEOPLE IN A STATE OF PANIC, DISCOVERED THAT ESCAPING FROM THE FRONT DOOR WAS IMPOSSIBLE.

WITH CONDITIONS RAPIDLY WORSENING HE DECIDED TO EVACUATE THE SEVEN PEOPLE BY PASSING THEM UP TO HIS COLLEAGUE AND OTHERS ON THE ROOF.

THE DIRECTOR, MR WATSON SAID: +UNDER THESE MOST FRIGHTENING CONDITIONS AND WITH NO SECURE MEANS OF ASSURING HIS OWN ESCAPE HE CALMLY AND EFFICIENTLY HELD AND PASSED EACH OF THE OCCUPANTS TO THE OUTSTRETCHED ARMS OF HIS COLLEAGUES ABOVE ON THE ROOF.+

- - - - 0 - - - -

/9

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 9 -

400 SWIMMERS TAKING PART IN CROSS TOLO HARBOUR RACE

* * * *

MORE THAN 400 SWIMMERS WILL BE TAKING PART IN THE 13TH CROSS TOLO HARBOUR SWIM ON SUNDAY (OCTOBER 5).

THE SWIM, ORGANISED BY TAI PO SPORTS ASSOCIATION WITH FUNDS PROVIDED BY THE DISTRICT ADVISORY BOARD, WAS ORIGINALLY SCHEDULED FOR SEPTEMBER 14, BUT WAS POSTPONED BECAUSE OF BAD WEATHER.

ALL THE SWIMMERS WHO PUT THEIR NAMES DOWN FOR LAST MONTH'S EVENT HAVE BEEN INFORMED OF THE NEW ARRANGEMENTS.

ENTRANTS INCLUDE LOCAL SWIMMERS AS WELL AS SWIMMING ENTHUSIASTS FROM OTHER PARTS OF HONG KONG. THERE ARE 339 ENTRANTS IN THE MEN'S SECTION AND 69 IN THE WOMEN'S SECTION.

THE OLDEST IS AGED 48 AND THE YOUNGEST 12.

A TAI PO DISTRICT OFFICE SPOKESMAN REMINDED CONTESTANTS TO ASSEMBLE AT THE DISTRICT OFFICE CARPARK BY 9 AM. TRANSPORT WOULD BE PROVIDED TO TAKE THEM TO SHA LAN BEACH WHERE THE RACE WILL START AT 10.30 AM.

THIS YEAR'S RACE WILL TAKE PLACE OVER A 2 400-METRE COURSE FINISHING AT TAI MEI TUK SEA ACTIVITIES CENTRE, BECAUSE THE TRADITIONAL COURSE BETWEEN NAM HANG AND YUEN CHAU TSAI HAS BEEN SHORTENED AS A RESULT OF RECLAMATION WORK FOR NEW TOWN DEVELOPMENT.

SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR DAVID AKERS-JONES, WILL ATTEND THE EVENT. MRS AKERS-JONES WILL PRESENT PRIZES TO WINNERS.

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE CROSS TOLO HARBOUR SWIM ON SUNDAY. A GOVERNMENT VEHICLE WILL LEAVE KOWLOON PUBLIC PIER AT 9 AM TO TAKE THE PRESS TO TAI PO. MR DONALD STRANGE OF THE NEW TERRITORIES ADMINISTRATION PRESS UNIT WILL BE PRESENT TO HELP MEDIA REPRESENTATIVES.

- - - - 0 - - - -

/10

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 10 -

GOVERNMENT DOCTORS AND NURSES IN SWIMMING MEET

* * * *

THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT WILL HOLD ITS SIXTH ANNUAL SWIMMING GALA FOR STAFF AND FAMILIES AT THE MORRISON HILL SWIMMING POOL TOMORROW (SATURDAY).

THIS EVENT GIVES THEM AN OPPORTUNITY TO GET TOGETHER AND AT THE SAME TIME PROVIDES ENTERTAINMENT FOR THE CHILDREN.

ABOUT 300 DOCTORS, NURSES AND OTHER STAFF AS WELL AS THEIR FAMILIES WILL COMPETE IN 27 EVENTS. IN ADDITION, 32 OFFICERS FROM EIGHT OTHER GOVERNMENT DEPARTMENTS WILL TAKE PART IN AN INTER-DEPARTMENTAL INVITATION RELAY.

THERE WILL BE A SYNCHRONISED SWIMMING DEMONSTRATION BY THE HONG KONG LIFE GUARD CLUB.

THE DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES, DR K.L. THONG WILL PRESENT PRIZES TO THE WINNERS.

.....

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO SEND A REPORTER/PHOTOGRAPHER TO COVER THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT'S SWIMMING GALA TO BE HELD AT THE MORRISON HILL SWIMMING POOL, OI KWAN ROAD, WAN CHAI TOMORROW (SATURDAY) FROM 1.30 TO 6.30 PM. THE DIRECTOR OF MEDICAL AND HEALTH SERVICES, DR K.L. THONG WILL PRESENT PRIZES AT 5.30 PM.

- - - - 0 - - - -

YOUNG GYMNASTS INVITED TO COMPETITIONS

* * * * *

PRIMARY SCHOOL STUDENTS ARE INVITED TO TAKE PART IN GYMNASTICS COMPETITIONS TO BE HELD DURING THE CURRENT SCHOOL YEAR. THERE WILL BE TEAM CHAMPIONSHIPS AND A MINI MEET.

THE EVENTS ARE JOINTLY ORGANISED BY THE PHYSICAL EDUCATION SECTION OF THE EDUCATION DEPARTMENT, THE HONG KONG SCHOOLS SPORTS ASSOCIATION AND THE NEW TERRITORIES SCHOOLS SPORTS ASSOCIATION.

THE MINI MEET WILL BE HELD ON DECEMBER 19 AND 20 THIS YEAR, WHILE THE TEAM CHAMPIONSHIPS WILL BE HELD ON MARCH 19 AND 20.

COMPETITORS MUST NOT BE OVER 13 YEARS OF AGE ON SEPTEMBER 1 NEXT YEAR.

A SCHOOL MAY ENTER ONE BOYS AND ONE GIRLS TEAM IN THE CHAMPIONSHIPS, AND NOT MORE THAN FIVE PUPILS IN THE MINI MEET IN EACH OF THE ITEMS, WHICH WILL INCLUDE FLOOR EXERCISE, VAULTING, HORIZONTAL BAR, PARALLEL BAR AND BALANCE BEAM.

/THE ENTRY

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 11 -

THE ENTRY FEE IS \$20 PER TEAM, AND \$2 PER ITEM PER PUPIL.

THE CLOSING DATE FOR ENTRIES TO THE MINI MEET IS NOVEMBER 15 AND FOR THE TEAM CHAMPIONSHIPS JANUARY 26.

FOR FURTHER ENQUIRIES SCHOOLS CAN CONTACT MR CHOY WING-CHEUNG OF THE PHYSICAL EDUCATION SECTION ON 3-884111 EXT. 276.

- - - - 0 - - - -

NOTE TO EDITORS:

65 CITIZENS JOIN PROBATIONERS SCHEME

* * * * *

THE ASSISTANT DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE, MRS EVELYN DOE, WILL ON SUNDAY (OCTOBER 5) OFFICIALLY START A HALF-DAY ORIENTATION COURSE FOR 65 PUBLIC-SPIRITED CITIZENS WHO HAVE JOINED THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S VOLUNTEER SCHEME FOR PROBATIONERS.

FOLLOWING AN OPENING ADDRESS BY MRS DOE, THE VOLUNTEERS WILL BE GIVEN AN INSIGHT INTO THE BASIC PRINCIPLES OF PROBATION SERVICES WHICH WILL PREPARE THEM FOR FUTURE ASSIGNMENTS TO HELP REFORM YOUNG OFFENDERS.

YOU ARE INVITED TO SEND REPRESENTATIVES TO COVER THE OPENING CEREMONY AND THE ORIENTATION COURSE, WHICH WILL START AT 2 PM ON SUNDAY IN THE LECTURE ROOM ON THE SECOND FLOOR OF THE DUKE OF WINDSOR SOCIAL SERVICE BUILDING, 15 HENNESSY ROAD, WAN CHAI.

- - - - 0 - - - -

/12

FRIDAY, OCTOBER 3, 1980

- 12 -

TRAFFIC CHANGES ON SUNDAY
* * * * *

TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE INTRODUCED IN WAN CHAI BETWEEN 2 AND 5 AM ON SUNDAY (OCTOBER 5) FOR THE CONSTRUCTION OF THE CANAL ROAD FLYOVER EXTENSION.

THE RAMP OF THE CANAL ROAD FLYOVER LEADING FROM THE CROSS HARBOUR TUNNEL AND THE UP-RAMP FROM GLOUCESTER ROAD TO CANAL ROAD EAST FLYOVER WILL BE CLOSED TO ALL VEHICLES.

MOTORISTS LEAVING THE CROSS HARBOUR TUNNEL MAY USE THE NORTH POINT EXIT ROAD, WHEREAS THOSE TRAVELLING ON THE WATERFRONT SECTIONS OF GLOUCESTER ROAD CAN USE THE GROUND LEVEL ROUTES.

AT THE SAME TIME, HONG KONG-BOUND CROSS HARBOUR BUS ROUTE NOS. 121 AND 122 WILL BE DIVERTED VIA THE NORTH POINT EXIT ROAD, GLOUCESTER ROAD EASTBOUND, VICTORIA PARK FLYOVER, GLOUCESTER ROAD WESTBOUND, PERCIVAL STREET AND HENNESSY ROAD.

ALSO ON SUNDAY, FROM 8 AM TO 6 AM THE FOLLOWING MORNING, KWAI HEI STREET AT ITS JUNCTION WITH THE TSUEN WAN BY-PASS WILL BE CLOSED TO TRAFFIC.

TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP AT THESE PLACES TO GUIDE MOTORISTS.

- - - - 0 - - - -

KOWLOON CITY MAXICAB SERVICE RE-ROUTED
* * * * *

KOWLOON MAXICAB ROUTE 15 RUNNING BETWEEN KOWLOON CITY FERRY PIER AND NAM KOK ROAD WILL OPERATE BETWEEN THE FERRY PIER AND KAI TAK AIRPORT (AIR CARGO TERMINAL) FROM SUNDAY (OCTOBER 5).

THE EXISTING CIRCULAR ROUTE 16 BETWEEN KAI TAK AIRPORT PASSENGER TERMINAL AND THE AIR CARGO TERMINAL WILL STOP TO RUN.

- - - - 0 - - - -